

Instrucciones Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación

Código de Aprendizaje de Normas
Profesionales 3120
Duración: 30 minutos



Lanzado Diciembre del 2016

"Instrucciones Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación" esta diseñado para las Autoridades Escolares de Alimentos en el estado de Arizona. Todos los reglamentos son específicos para la operación del Programa Nacional de Almuerzos Escolares bajo la dirección del Departamento de Educación de Arizona.

*Instrucción
Paso a Paso:
Como Certificar
Directamente a
los Estudiantes
Usando Otra
Documentación*

Audiencia Prevista y Contenido

- Esta guía es dirigida hacia Entidades Locales de Educación (LEAs) que operan el Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP) y son requeridos correr CNP Certificación Directa.
- Las siguientes paginas proporcionan información sobre como conducir certificación directa usando métodos distintos al sistema de CNP Certificación Directa.

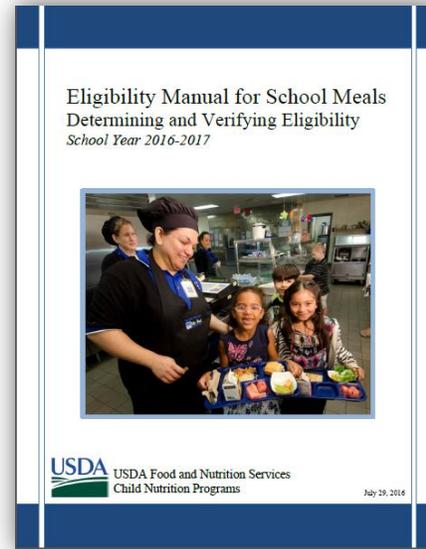
Instrucción Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación

Objetivos

Al final de este curso, los participantes deberían ser capaces de:

- comprender el término y los tipos de *Certificación Directa*;
- explicar las diferentes formas en que los estudiantes pueden ser certificados directamente cuando no son encontrados en CNP
Certificación Directa;
- comprender que documentación debe de ser mantenida cuando los estudiantes son certificados directamente a través de estos métodos; y
- actualizar el documento de entrega de beneficios (BID) basado en el tipo de documentación recibida.

Instrucción Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación



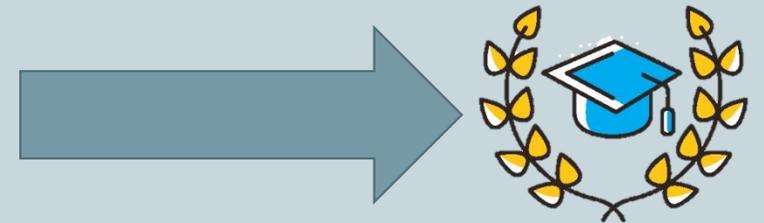
La instrucción en esta guía se basa en la orientación del Manual de Elegibilidad del USDA Para las Comidas Escolares, 2016.

- El Proceso de Certificación Directa Páginas 31-36

Se recomienda revisar el Manual de Elegibilidad del USDA Para las Comidas Escolares además de revisar esta guía para orientación completa sobre como procesar solicitudes del hogar. Haga clic [aquí](#) para acceder el Manual de Elegibilidad del USDA Para las Comidas Escolares.

Chequeo de Comprensión

- A lo largo de esta guía habrá preguntas de comprensión para evaluar su conocimiento y le ayudarán a aplicar lo que está aprendiendo.
- Asegúrese de revisar estas preguntas y respuestas, disponibles dentro de la guía.
- Esta imagen indicara una pregunta de comprensión, y el fondo de la pantalla será un color azul verde claro como se ve en esta pagina.



*Instrucción
Paso a Paso:
Como Certificar
Directamente a
los Estudiantes
Usando Otra
Documentación*

Definiciones

Niños Elegibles: Los niños que son automáticamente elegibles para beneficios de comida gratis porque ellos, o algún miembro de su hogar, reciben beneficios bajo programas de asistencia como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementario (SNAP), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) (FDPIR). Todos los estudiantes en el hogar son automáticamente elegibles para comidas gratis.

Certificación: El proceso de asignar beneficios de comida a un niño basado en la documentación obtenida.

CNP Certificación Directa: Sistema Automatizado del Estado creado por el Departamento de Educación de Arizona (ADE) que se comunica directamente con el Departamento de Seguridad Económica (DES). Se hacen encuentros entre los registros de inscripción de estudiantes y los registros de beneficiarios de otros Programas de Asistencia (es decir, SNAP, TANF, FDPIR), el Programa de Educación para Migrantes y las agencias Foster.

Certificación Directa: Determinar qué niños son elegibles para recibir beneficios de comida gratis basados en la documentación obtenida directamente de la agencia estatal o local. Los niños certificados directamente recibirán beneficios de comidas gratis sin someter una solicitud del hogar.

*Instrucción
Paso a Paso:
Como Certificar
Directamente a
los Estudiantes
Usando Otra
Documentación*

Definiciones

Beneficios de las Comidas: Las comidas se ofrecen sin costo alguno (gratis) o precio reducido (reducido) a los niños elegibles.

Other Source Categorically Eligible Children: Categories which make children automatically eligible for free meals because they are homeless, migrant, runaway, foster children or enrolled in a Head Start or Even Start Pre-K program. Only the children who fall into these categories are automatically eligible for free meals. The benefits do not extend to all children in the household.

Niños Categóricamente Elegibles por Otros Orígenes: Categorías que hacen que los niños sean automáticamente elegibles para comidas gratis porque son niños sin hogar, migrantes, fugitivos, foster, o inscritos en un programa Head Start o Even Start Pre-K. Sólo los niños que pertenecen a estas categorías son automáticamente elegibles para comidas gratis. Los beneficios no se extienden a todos los niños en el hogar.

*Instrucción
Paso a Paso:
Como Certificar
Directamente a
los Estudiantes
Usando Otra
Documentación*

Las instrucciones Paso a Paso Cubrirán :

Resumen de Certificación Directa	Paginas 9-11
Certificación Directa Para Estudiantes Foster	Paginas 12-16
Certificación Directa Para Estudiantes Sin Hogar	Paginas 17-22
Certificación Directa Para Estudiantes Migrantes	Paginas 23-26
Certificación Directa Para Estudiantes Fugitivos	Paginas 27-30
Certificación Directa Para Estudiantes en Head Start/Even Start	Paginas 31-33
Certificación Directa a Través del Método de Carta de TANF/FDPIR	Paginas 34-41
Método de Carta de SNAP	Paginas 42-48
Preguntas y Respuestas	Paginas 49-53

*Las siguientes paginas sólo cubrirán instrucciones para estudiantes de certificación directa que no fueron encontrados en CNP Certificación Directa. **Por favor refiera a la página de internet [Biblioteca de Entrenamientos de ADE](#) para otras guías con respecto a los métodos para certificar a los estudiantes para los beneficios de comidas.***

Resumen de Certificación Directa

Resumen de Certificación Directa

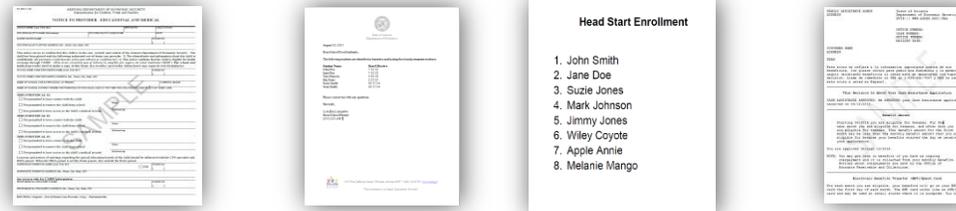
Certificación Directa

Hay dos métodos que los LEA pueden usar para recibir documentación de las agencias estatales o locales con respecto a qué estudiantes son automáticamente elegibles para comidas gratis (certificados directamente).

1. Encuentro de Computadora a través de CNP Certificación Directa:



2. Recibo de otros documentos que provean evidencia de que el estudiante cae en una de las categorías que califican automáticamente para recibir comidas gratis:



Los LEA deben mantener toda la documentación (resultados de los encuentros y otros documentos) en el archivo para respaldar la elegibilidad de todos los estudiantes.

Resumen de Certificación Directa

Métodos de Certificación Directa

Encuentro de Computadora: Un proceso donde la información del estudiante se compara directamente con la información del Departamento de Seguridad Económica (DES). Se hacen encuentros entre los registros de inscripción de estudiantes y los registros de beneficiarios de Otros Programas de Asistencia (es decir, SNAP, TANF) y agencias de cuidado Foster. En Arizona, esto se hace en CNP Certificación Directa.

- Por favor refiera a la página de internet [Biblioteca de Entrenamientos de ADE](#) para otras guías con respecto a otras formas de buscar en CNP Certificación Directa

→ Otra Documentación: Los LEAs pueden obtener documentación que respalde que un estudiante cae en una de las siguientes categorías:

- Niño Foster
- Sin Hogar
- Migrante
- Fugitivo
- Inscrito en el programa Head Start o Even Start Pre-Kindergarten
- Aprobado para recibir asistencia TANF o FDPIR.

Esta guía se enfocara en los requisitos para usar Otra Documentación que certificara directamente a los estudiantes para comida gratis.

Certificación Directa Para Estudiantes Foster

Certificación Directa Para Estudiantes Foster

Resumen de Cuidado Foster

Niño Foster: El niño cuyo cuidado y colocación es la responsabilidad del estado o es colocado *formalmente* en el hogar de un guardián, mientras que el estado conserva la custodia legal del niño.

- Tenga en cuenta que los niños que viven con miembros de la familia a través de acuerdos informales o tutela permanente no se consideran niños foster con el propósito de certificación directa y no están certificados directamente para comidas gratis.

Formulario Notice to Provider (*Aviso al Proveedor*): Cuando un niño está en el sistema de cuidado foster en Arizona, la familia foster recibirá una *Formulario Notice to Provider*. Esta notificación sirve para confirmar que un niño está bajo el cuidado, custodia, y control del Departamento de Administración de Seguridad Económica de Arizona Para Niños, Jóvenes y Familias.

- Este formulario se puede utilizar como Otra Documentación y el niño que aparece en el formulario es automáticamente elegible para comidas gratis.

Certificación Directa Para Estudiantes Foster

Formulario Notice to Provider de Muestra

Nombre y fecha de nacimiento del niño

Información de contacto para la familia foster

FC-069 (7-10) ARIZONA DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY
Administration for Children, Youth and Families

NOTICE TO PROVIDER - EDUCATIONAL AND MEDICAL

CHILD'S NAME (Last, First, MI)		BIRTHDATE	CHILD'S ID NO.
CPS SPECIALIST'S NAME (Print Name)		CPS SPECIALIST'S SIGNATURE	DATE
SUPERVISOR'S NAME		PHONE NO. ()	
CPS SPECIALIST'S OFFICE ADDRESS (No., Street, City, State, ZIP)			

This notice serves to confirm that this child is in the care, custody and control of the Arizona Department of Economic Security. The child has been placed with the following authorized out-of-home care provider: 1) The whereabouts and information about this child is confidential. (El paradero e información sobre este niño(a) es confidencial.) 2) This notice confirms that the child is eligible for health coverage through CMDP. (Este aviso convalida que el niño(a) es elegible por seguro de salud mediante CMDP.) The school and medical provider need to make a copy of this form. (La escuela y proveedor deben hacer una copia de este formulario.)

OUT-OF-HOME CARE PROVIDER'S NAME (Last, First, MI)		PHONE NO. ()
OUT-OF-HOME CARE PROVIDER'S ADDRESS (No., Street, City, State, ZIP)		
NAME OF SCHOOL CHILD PREVIOUSLY ATTENDED		CURRENT GRADE
NAME OF SCHOOL DISTRICT WHERE THE PARENT(S) OF THE CHILD LIVED AT THE TIME THE CHILD WAS PLACED IN OUT-OF-HOME CARE		

THIS INDIVIDUAL IS:

Not permitted to have contact with the child. _____
Name

Not permitted to remove the child from school. _____
Relationship

Not permitted to have access to the child's medical records. _____
Relationship

THIS INDIVIDUAL IS:

Not permitted to have contact with the child. _____
Name

Not permitted to remove the child from school. _____
Relationship

Not permitted to have access to the child's medical records. _____
Relationship

THIS INDIVIDUAL IS:

Not permitted to have contact with the child. _____
Name

Not permitted to remove the child from school. _____
Relationship

Not permitted to have access to the child's medical records. _____
Relationship

Concerns and notices of meetings regarding the special educational needs of the child should be addressed with the CPS specialist and IDEA parent. When the IDEA parent is not the foster parent, also include the foster parent.

SURROGATE PARENT(S) NAME (Last, First, MI)		<input type="checkbox"/> NA	PHONE NO. ()
SURROGATE PARENT(S) ADDRESS (No., Street, City, State, ZIP)			

See reverse side for CMDP information

PRIOR MEDICAL PROVIDER'S NAME		PHONE NO. ()
PRIOR MEDICAL PROVIDER'S ADDRESS (No., Street, City, State, ZIP)		

ROUTING: Original - Out-of-Home Care Provider; Copy - Permanent file

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
2. Guarde una copia de este formulario.
3. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC Foster** efectivo en la fecha que se recibió el formulario.

Los beneficios de comida gratis no se extienden a ningún otro estudiante en el hogar.

Chequeo de Comprensión

Cierto o falso: Un estudiante es certificado directamente si un miembro de la familia declara que es el padre adoptivo de un niño, pero no pasó por el sistema judicial.

- A. Cierto. Todos los niños foster están certificados directamente.
- B. Cierto. No se necesita documentación. Usted puede tomar la palabra de la familia y certificar directamente al estudiante.
- C. Falso. La Certificación Directa sólo se aplica si el niño es formalmente colocado por el sistema judicial y hay un formulario de Aviso al Proveedor en el archivo o si el estudiante fue encontrado en CNP Certificación Directa.
- D. Cierto. Los arreglos foster con los miembros de la familia cuentan como situaciones de cuidado foster.



Chequeo de Comprensión

Cierto o falso: Un estudiante es certificado directamente si un miembro de la familia declara que es el padre adoptivo de un niño, pero no pasó por el sistema judicial.

- A. Cierto. Todos los niños foster están certificados directamente.
- B. Cierto. No se necesita documentación. Usted puede tomar la palabra de la familia y certificar directamente al estudiante.
- C. Falso. La Certificación Directa sólo se aplica si el niño es formalmente colocado por el sistema judicial y hay un formulario de Aviso al Proveedor en el archivo o si el estudiante fue encontrado en CNP Certificación Directa.**
- D. Cierto. Los arreglos foster con los miembros de la familia cuentan como situaciones de cuidado foster.

La Certificación Directa para niños foster sólo puede ser determinada por el recibo de el formulario Notice to Provider, que muestra que el niño ha sido formalmente colocado en un ambiente de cuidado foster o si el estudiante fue encontrado en CNP Certificación Directa.



Certificación Directa Para Estudiantes Sin Hogar

Certificación Directa Para Estudiantes sin Hogar

Resumen de Estudiantes Sin Hogar

Cada LEA debe tener un funcionario designado quien es responsable de identificar a los estudiantes sin hogar, con el fin de conectarlos con el apoyo y los recursos adecuados. Este funcionario es el enlace de estudiantes sin hogar.

- El enlace debe proporcionar una lista de nombres de todos los estudiantes que se han determinado estar sin hogar, la fecha efectiva, y la firma del enlace.
- Esta lista sirve como documentación del enlace (funcionario de la agencia local) declarando que el estudiante(s) está sin hogar, y automáticamente es elegible para comidas gratis.

Estudiante Sin Hogar: Un estudiante identificado como carente de una residencia nocturna fija, regular y adecuada bajo la Ley de Asistencia para Desamparados McKinney-Vento por el enlace del LEA, o por el director de un refugio para personas sin hogar.

Enlace para Estudiantes Sin Hogar: Oficial designado del distrito que es responsable de identificar a los estudiantes sin hogar.

- Por favor refiérase a la pagina de internet de la [Oficina de Educación Para Desamparados](#) para obtener mas orientación con respecto a la información para los enlaces de estudiantes sin hogar para cada LEA.

Chequeo de Comprensión

Quién es responsable de determinar qué estudiantes se consideran sin hogar?

- A. El miembro del personal que recoge la documentación de elegibilidad.
- B. El Coordinador del Programa de Estudiantes Sin Hogar de ADE
- C. El Estudiante o la familia
- D. El enlace para estudiantes sin hogar de la escuela/distrito



Chequeo de Comprensión

Quién es responsable de determinar qué estudiantes se consideran sin hogar?

- A. El miembro del personal que recoge la documentación de elegibilidad.
- B. El Coordinador del Programa de Estudiantes Sin Hogar de ADE
- C. El Estudiante o la familia
- D. El enlace para estudiantes sin hogar de la escuela/distrito**

Cada escuela o distrito debe tener un enlace designado para estudiantes sin hogar. En algunos casos, puede ser la misma persona que recoge la documentación de elegibilidad, pero no siempre es el caso. El factor clave es que el enlace ha sido designado como el funcionario que es responsable de identificar a los estudiantes sin hogar.



Certificación Directa Para Estudiantes Sin Hogar

Muestra de una Lista de Estudiantes Sin Hogar

En el membrete oficial de la escuela/distrito

Los estudiantes identificados como desamparados y la fecha cuando cada estudiante se determinó no tener hogar

Firma del enlace e información de contacto



State of Arizona
Department of Education

10 Agosto, 2016

Estimada Autoridad Alimentaria Escolar,

Los siguientes estudiantes son identificados como estudiantes sin hogar y carecen de una residencia permanente y fija.

Nombre del Estudiante	Fecha Efectiva
John Doe	07/12/15
Jane Doe	07/12/15
Tim Johnson	05/03/16
Jim Jones	08/05/16
Susie Smith	10/17/14
Sean Smith	10/17/14

Por favor pongase en contacto conmigo por cualquier pregunta.

Sinceramente,

Linda Ellison
Great School District
(999) 503-4554

1535 West Jefferson Street, Bin #7, Phoenix, Arizona 85007 • (602) 542-8700 • www.azed.gov

*Tenga en cuenta que la fecha efectiva en la lista del enlace es la fecha en que se determinó que el estudiante estaba sin hogar. La fecha efectiva en su BID debe reflejar la fecha en la que usted recibió la lista.

- Para Certificar Directamente a Este Estudiante:
1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
 2. Asegúrese de que la carta esté en el membrete del distrito y que esté firmada por el enlace.
 3. Guarde una copia de esta lista.
 3. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC Sin Hogar** efectivo en la fecha que se recibió la lista*.
- Los beneficios de comida gratis no se extienden a ningún otro estudiante en el hogar.

Certificación Directa Para Estudiantes Sin Hogar

Niños Sin Hogar en Escuelas Privadas

Las escuelas privadas pueden usar la documentación obtenida de directores de refugios, un enlace de la escuela pública o el Coordinador Estatal para la Educación de Niños y Jóvenes Sin Hogar para determinar la elegibilidad de un niño para comidas gratis.

Aunque la Ley de Asistencia para Desamparados de McKinney-Vento sólo se aplica a las escuelas públicas, se le recomienda a las escuelas privadas a establecer un enlace para estudiantes sin hogar o enlace para estudiantes fugitivos para este propósito.

Certificación Directa Para Estudiantes Migrantes

Certificación Directa Para Estudiantes Migrantes

Resumen del Programa de Educación Para Migrantes

Los estudiantes migrantes son identificados cuando el Coordinador del Programa Estatal de Educación Migrante (MEP) recibe el Certificado Nacional de Elegibilidad. Este formulario se mantiene en el archivo en la oficina de asistencia de cada distrito.

Un funcionario de una agencia estatal o local debe ser capaz de proporcionar una lista de estudiantes que están inscritos en el Programa de Educación Migrante. Esta lista sirve como documentación del enlace que los estudiantes son migrantes, y automáticamente son elegibles para comidas gratis.

- En Arizona, la Directora Estatal del MEP es Mary Haluska, y puede ponerse en contacto con ella usando Mary.Haluska@azed.gov o (602) 542- 5169. Mary puede proporcionar información adicional sobre el Programa de Educación para Migrantes.

Estudiantes Migrante: Estudiante migrante: Un estudiante que se ha movido a través de las líneas del distrito escolar en los últimos tres años para acompañar o unirse a un padre o guardián que se ha movido para buscar u obtener trabajo temporario o estacional en agricultura o pesca.

Director del Programa de Educación Para Migrantes (MEP): Funcionario estatal o local que es responsable de identificar y mantener la documentación de respaldo acerca de quién es definido como un niño migrante.

Certificación Directa Para Estudiantes Migrantes

Muestra de una Lista de Estudiantes Migrantes

En el membrete oficial de la escuela/distrito

Los estudiantes identificados como migrantes y la fecha que el enlace recibió la documentación

Firma del enlace e información de contacto



State of Arizona
Department of Education

10 Agosto, 2016

Estimada Autoridad Alimentaria Escolar,

Los siguientes estudiantes han sido identificados como estudiantes migrantes, basado en la recibo del Certificado Nacional de Elegibilidad.

Nombre del Estudiante	Fecha Efectiva
John Doe	07/12/15
Jane Doe	07/12/15
Tim Johnson	05/03/16
Jim Jones	08/05/16
Susie Smith	10/17/14
Sean Smith	10/17/14

Por favor pongase en contacto conmigo por cualquier pregunta.

Sinceramente,

Emilia Lison
Great School District
(999) 503-4554

1535 West Jefferson Street, Bin #7, Phoenix, Arizona 85007 • (602) 542-8700 • www.azed.gov

*Tenga en cuenta que la fecha efectiva en la lista del enlace es la fecha en que se determinó que el estudiante era inscrito en el Programa de Educación Para Migrantes. La fecha efectiva en su BID debe reflejar la fecha en la que usted recibió la lista.

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
2. Asegúrese de que la carta esté en el membrete del distrito y que esté firmada por el enlace.
3. Guarde una copia de esta lista.
3. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC Migrante** efectivo en la fecha que se recibió la lista*.

Los beneficios de comida gratis no se extienden a ningún otro estudiante en el hogar.

Certificación Directa Para Estudiantes Migrantes

Carta de un Enlace de Migrantes

Una carta de un funcionario del MEP o enlace educativo local, proporcionada por un hogar que confirma que un niño cumple actualmente con la definición de *migrante* es también una documentación aceptable para la certificación directa de un estudiante migrante.

Certificación Directa Para Estudiantes Fugitivos

Certificación Directa Para Estudiantes Fugitivos

Resumen de un Estudiante Fugitivo

El enlace para estudiantes sin hogar también puede estar conectado con organizaciones que operan programas financiados a través de la Ley de Jóvenes Fugitivos y Sin Hogar (RHYA). El enlace debe proporcionar al LEA una lista de estudiantes que se sabe están inscritos en un programa de RHYA, la fecha efectiva y la firma del enlace.

El director del 'Proveedor de Servicios RHYA' del refugio también puede proporcionar una carta firmada que indique que el niño es un fugitivo.

Esta lista (o carta) sirve como documentación del enlace (funcionario de la agencia local) de que los estudiantes son fugitivos y/o sin hogar, y automáticamente son elegibles para comidas gratis.

Estudiante Fugitivo: Estudiante fugitivo: Un niño fugitivo es identificado como un fugitivo recibiendo asistencia a través de un programa bajo la Ley de Jóvenes Fugitivos y Sin Hogar (RYHA) por el enlace educativo local.

Certificación Directa Para Estudiantes Fugitivos

Resumen de un Estudiante Fugitivo

Los programas para fugitivos son establecidos por la Oficina de Servicios para la Familia y los Jóvenes (FYSB) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Debido a que el FYSB coordina con los enlaces para estudiantes sin hogar de los distritos escolares, los funcionarios del LEA deben ser capaces de obtener documentación de la participación de un niño en un programa financiado por RHYA.

- Por favor refiérase al memorándum [CN#21-05](#) para más orientación con respecto a los estudiantes fugitivos, y para una lista de becarios de RHYA.
- Para obtener más orientación sobre la información sobre las operaciones de los programas de RHYA, consulte la página de la [Oficina de Servicios a la Familia y los Jóvenes](#).

Certificación Directa Para Estudiantes Fugitivos

Muestra de una Lista de Estudiantes Fugitivos

En el membrete oficial de la escuela/distrito

Los estudiantes identificados como migrantes y la fecha que el enlace recibió la documentación

Firma del enlace e información de contacto



State of Arizona
Department of Education

10 Agosto, 2016

Estimada Autoridad Alimentaria Escolar,

Los siguientes estudiantes han sido identificados como estudiantes fugitivos según lo determinado por su inscripción en un programa de RHYA.

Nombre del Estudiante	Fecha Efectiva
John Doe	07/12/15
Jane Doe	07/12/15
Tim Johnson	05/03/16
Jim Jones	08/05/16
Susie Smith	10/17/14
Sean Smith	10/17/14

Por favor pongase en contacto conmigo por cualquier pregunta.

Sinceramente,
Linda Larson
Great School District
(999) 503-4554

1535 West Jefferson Street, Bin #7, Phoenix, Arizona 85007 • (602) 542-8700 • www.azed.gov

*Tenga en cuenta que la fecha efectiva en la lista del enlace es la fecha en que se determinó que el estudiante era inscrito en el Programa de RHYA. La fecha efectiva en su BID debe reflejar la fecha en la que usted recibió la lista.

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
 2. Asegúrese de que la carta esté en el membrete del distrito y que esté firmada por el enlace.
 3. Guarde una copia de esta lista.
 3. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC Fugitivo** efectivo en la fecha que se recibió la lista*.
- Los beneficios de comida gratis no se extienden a ningún otro estudiante en el hogar.

Certificación Directa Para Estudiantes en Head Start o Even Start

Certificación Directa Para Estudiantes en Head Start o Even Start

Resumen de Head Start y Even Start

Algunos distritos operan programas Pre-K financiados por el gobierno federal (Head Start) o programas Pre-K financiados por el estado (Even Start). Las listas de inscripción o una declaración de inscripción de estos programas sirven como documentación de que los estudiantes están participando en el programa y automáticamente son elegibles para comidas gratis.

Head Start: Un programa de Pre-Kindergarten financiado por el gobierno federal que promueve la preparación escolar de los niños pequeños de familias de bajos ingresos.

Even Start: Un programa de educación financiado por donaciones que está diseñado para mejorar el rendimiento académico de los niños pequeños y sus padres, con énfasis en la lectura. Los estudiantes matriculados deben estar en el nivel Pre-Kindergarten.

Certificación Directa Para Estudiantes en Head Start o Even Start

Muestra de una Lista de Inscripción para Head Start o Even Start

Lista de Inscripción documentada

Los nombres de los estudiantes que están inscritos en el programa

→ Distrito Desierto Grande
Lista de Inscripción Head Start
Año Escolar 2016-2017

Nombre del Estudiante	Salón de Clases
Allen, Ray	Mrs. Smith
Bryant, Kobe	Mrs. Smith
Carson, Sally	Mrs. Smith
Daniels, Jacob	Mrs. Smith
Farmar, Jordan	Mrs. Smith
Gonzales, Erica	Mrs. Smith
James, LeBron	Mrs. Smith
Jordan, Michael	Mrs. Smith
Morgan, Alex	Mrs. Smith
Anthony, LaLa	Mr. Jones
Banks, Hilary	Mr. Jones
Banks, Carlton	Mr. Jones
Cannon, Nick	Mr. Jones
D'Angelo, Russel	Mr. Jones
Gore, Frank	Mr. Jones
Smith, Alex	Mr. Jones
Wilson, Russel	Mr. Jones

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
2. Guarde una copia de esta lista.
3. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC Head Start** efectivo en la fecha que se recibió la lista.

Los beneficios de comida gratis no se extienden a ningún otro estudiante en el hogar.

Certificación Directa a Través del Método de Carta de TANF/FDPIR

*Certificación
Directa a
Través del
Método de
Carta de
TANF/FDPIR*

Resumen de TANF

Cuando las familias reciben asistencia de los programas gubernamentales, reciben una carta describiendo sus beneficios. Si una familia proporciona una copia de una carta mostrando que reciben Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), todos los niños en el hogar están certificados directamente para comidas gratis.

Las familias que proporcionan una copia de su carta de aprobación de estas agencias **no** necesitan entregar una solicitud del hogar.

La Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) brinda a las familias asistencia monetaria para cuidar a los niños y también ayuda con la preparación del trabajo.

Certificación Directa a Través del Método de Carta de TANF/FDPIR

Muestra de una Carta de TANF

Incluye un número de caso →

Incluye el nombre de la familia/ estudiante →

Indica que está recibiendo ASISTENCIA MONETARIA →

Incluye información sobre beneficios y fechas de plazo →

ADMINISTRACION DE ASISTENCIA FAMILIAR DIRECCION

Estado de Arizona
Departamento de Seguridad Económica
HTTP://WWW.AZDES.GOV//FAA

NUMERO DE OFICINA:
NUMERO DE CASO:
FECHA DE ENVIO:

NOMBRE DEL CLIENTE DIRECCION

ESTIMADO

Este aviso se refiere a la información importante acerca de sus beneficios, los plazos cortos para pedir una Audiencia y la manera de seguir recibiendo beneficios si usted está en desacuerdo con nuestra decisión. Llame de inmediato al DES al 1-855-432-7587 y DES le leerán este aviso a usted en Español.

Esta Decisión es Acerca de su Solicitud para Asistencia Monetaria

ASISTENCIA MONETARIA APROVADA: Hemos APROVADO su ~~solicitud para Asistencia Monetaria~~ recibida en 05/2016.

Cantidad del Beneficio

Empezando en 05/2016 usted es elegible para recibir \$xxxxx. Para el mes próximo usted es elegible para recibir \$xxxxx, y después de eso usted es elegible para recibir \$xxxxx. La cantidad de su beneficio puede ser menos del beneficio mensual que usted está elegible a recibir porque sus beneficios empezaron el día que recibimos su solicitud.

Esta aprobado a través de 10/2016.

NOTA: Es posible que obtenga menos beneficios si tiene un pago excesivo en curso y se cobra de sus beneficios mensuales. Las notificaciones sobre sobrepagos son enviadas por la Oficina de Cuentas Recibidas y Colecciones.

Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT)/Tarjeta Quest

Para cada mes que usted es elegible, sus beneficios van hacer puestos en su tarjeta EBT en el primer día del mes. La tarjeta EBT funciona como una tarjeta de ATM/débito y puede ser usada en todas las tiendas donde es aceptada.

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
2. Asegúrese de que hay un número de caso enumerado y que es de 8 dígitos o menos.
3. Revise la información sobre los beneficios para asegurarse de que la familia esta recibiendo beneficios de AYUDA MONETARIA y que la carta refleje el plazo de tiempo actual.
4. Guarde una copia de esta lista.
5. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, DC CARTA TANF** efectivo en la fecha que se recibió la carta.
6. **Extienda los beneficios** a todos los demás estudiantes en el hogar.

Chequeo de Comprensión

Qué palabras clave debe buscar cuando una familia trae una carta para determinar si están certificados directamente a través de TANF?

- A. Asistencia Temporal para Familias Necesitadas
- B. Directamente certificado
- C. Asistencia Monetaria
- D. Cantidad del beneficio



Chequeo de Comprensión

Qué palabras clave debe buscar cuando una familia trae una carta para determinar si están certificados directamente a través de TANF?

- A. Asistencia Temporal para Familias Necesitadas
- B. Directamente certificado
- C. Asistencia Monetaria**
- D. Cantidad del beneficio

Una carta TANF se identifica con las palabras Asistencia Monetaria en la sección de la cantidad del beneficio. Refiérase a la pagina 36 para un recordatorio de qué buscar.



Certificación Directa a Través del Método de Carta de TANF/FDPIR

Carta de FDPIR

Programa de Distribución de Alimentos en las Reservas Indígenas (FDPIR) proporciona asistencia alimentaria a los hogares que residen en tierras tribales basadas en la necesidad económica.

Las cartas de FDPIR variarán en contenido dependiendo de la organización tribal que proporciona la asistencia. Si recibe una carta de un hogar que recibe asistencia de FDPIR, revise la carta buscando la información que aparece aquí. 

- *Los números de caso de FDPIR variarán en formato basado en la organización tribal que emite los beneficios. Este gráfico muestra el formato de números de caso para los tribus en Arizona.
- Si una tribu no está en la lista a continuación, es muy probable que no participen en FDPIR.

Organización Tribal Indígena	Formato del Numero de Caso
Tribu de Apache de la Montaña Blanca, Nación Navajo, Nación Tohono O'odham, Tribu Indígena Quechan, Tribu Apache de San Carlos	Numero de Seguro Social (SSN) de la Cabeza del hogar
Tribu del Río Colorado Indígena	5 dígitos (cero anterior más un número del 1-2000) (por ejemplo, 01985)
Comunidad Indígena del Río Gila	Una letra más un número 1-7 más los últimos cuatro números del SSN de la cabeza del Hogar - (por ejemplo, D61234)

Para Certificar Directamente a Este Estudiante:

1. Revise la información para asegurarse de que el estudiante que aparece en la lista está inscrito en su escuela.
2. Busque información que diga que está recibiendo beneficios FDPIR
3. Busque un numero de caso*.
4. Guarde una copia de esta carta.
5. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como carta GRATIS DC FDPIR efectivo en la fecha que se recibió la carta.
6. Extienda los beneficios a todos los demás estudiantes en el hogar.

Para mas información sobre FDPIR por favor refiérase a la [Pagina Web FDPIR del USDA](#).

Chequeo de Comprensión

Qué fecha debe aparecer en el BID para cualquier método de certificación directa a través de otra documentación?

- A. La fecha en que la documentación es recibida por el personal del programa de nutrición escolar que lleva a cabo los procesos de elegibilidad.
- B. La fecha que aparece en las cartas o listas recibidas por el personal del programa de nutrición escolar que lleva a cabo los procesos de elegibilidad.
- C. La fecha en que el estudiante se inscribe en la escuela.
- D. La fecha en que un estudiante come una comida escolar.



Chequeo de Comprensión

Qué fecha debe aparecer en el BID para cualquier método de certificación directa a través de otra documentación?

- A. La fecha en que la documentación es recibida por el personal del programa de nutrición escolar que lleva a cabo los procesos de elegibilidad.**
- B. La fecha que aparece en las cartas o listas recibidas por el personal del programa de nutrición escolar que lleva a cabo los procesos de elegibilidad.
- C. La fecha en que el estudiante se inscribe en la escuela.
- D. La fecha en que un estudiante come una comida escolar.

Los beneficios de certificación directa no se le pueden dar a un estudiante hasta la fecha en que se recibe la documentación. Esta debe ser la fecha de vigencia listada en el BID para los propósitos de conteo y reclamación de comidas escolares. Consulte el último paso de cada una de las paginas con muestras para obtener un recordatorio sobre esta orientación.



Método de Carta de SNAP*

***(Estas cartas no cuentan como Certificación Directa!)**

Método de Carta de SNAP

Resumen de SNAP

Programa de Asistencia Nutricional Suplementario (SNAP)

Proporciona a las familias asistencia financiera para la alimentación. Este programa se conocía anteriormente como *estampillas de alimentos*.

- Las familias que reciben este tipo de asistencia también reciben una carta de aprobación que parece muy similar a una carta TANF. Asegúrese de mirar de cerca para ver si la familia está recibiendo SNAP o TANF.
- Según la orientación del USDA, **los estudiantes que entregan una carta SNAP no se consideran certificados directamente**. Estos estudiantes son elegibles para comidas gratis, simplemente no se cuentan como certificados directamente.
- Estos estudiantes deben ser listados en su BID como Gratis-Carta SNAP, y su carta de SNAP debe ser guardada en el archivo.

SNAP Letter Method

Muestra de una Carta de SNAP

Incluye un número de caso

Incluye nombre de familia/estudiantes

Indica que están recibiendo ASISTENCIA de NUTRICIÓN

Incluye nombre y fecha de nacimiento para todas las personas que reciben beneficios

Incluye la cantidad de beneficio superior a \$0.00

ADMINISTRACION DE ASISTENCIA FAMILIAR DIRECCION

Estado de Arizona
Departamento de Seguridad Económica
HTTP://WWW.AZDES.GOV//FAA

NUMERO DE OFICINA:
NUMERO DE CASO:
FECHA DE ENVIO:

NOMBRE DEL CLIENTE
DIRECCION

ESTIMADO

Este aviso se refiere a la información importante acerca de sus beneficios, los plazos cortos para pedir una Audiencia y la manera de seguir recibiendo beneficios si usted está en desacuerdo con nuestra decisión. Llame de inmediato al DES al 1-855-432-7587 y DES le leerán este aviso a usted en Español.

Esta Decisión es Acerca de su Solicitud para Asistencia de Nutrición

ASISTENCIA DE NUTRICION APROVADA: Hemos APROVADO su solicitud para Asistencia de Nutrición recibida en 05/05/2016.

Las siguientes personas están incluidas en su hogar. Los ingresos, los recursos y los gastos de estas personas se utilizan para determinar si usted es elegible para los beneficios de Asistencia Nutricional y la cantidad mensual que obtendrá.

Nombre	Fecha de Nacimiento
Nombre y Fecha de Nacimiento para cada persona recibiendo beneficios.	

Cantidad del Beneficio

Empezando en 05/2016 usted es elegible para recibir \$xxxxx. Para el mes próximo usted es elegible para recibir \$xxxxx, y después de eso usted es elegible para recibir \$xxxxx. La cantidad de su beneficio puede ser menos del beneficio mensual que usted está elegible a recibir porque sus beneficios empezaron el día que recibimos su solicitud.

Estas cantidades pueden cambiar si hay un cambio en el número de personas en su hogar, los ingresos y/o los gastos para el segundo y tercer meses. Si este es el caso, le enviaremos una notificación por separado.

Las familias que entregan esta carta reciben comidas gratis, pero **NO ESTÁN** directamente certificadas.

1. Asegúrese de que aparece un número de caso.
2. Asegúrese de que la familia está recibiendo ASISTENCIA de NUTRICIÓN.
3. Asegúrese de que usted puede conectar el nombre o dirección que se encuentra con un estudiante o estudiantes matriculados en su escuela.
4. revise la cantidad del beneficio y asegúrese de que dice algo más que \$0.00.

Algunas familias recibirán una carta y tendrán un número de caso, pero serán aprobadas para cero beneficios. Estas familias no califican automáticamente para comidas gratis y tendrán que completar una solicitud de ingreso familiar.

SNAP Letter Method

Muestra de una Carta de SNAP

La parte baja de la Página 1

Incluye la cantidad y la fecha de inicio



Cantidad del Beneficio

Empezando en 05/2016 usted es elegible para recibir \$xxxxx. Para el mes próximo usted es elegible para recibir \$xxxxx, y después de eso usted es elegible para recibir \$xxxxx. La cantidad de su beneficio puede ser menos del beneficio mensual que usted está elegible a recibir porque sus beneficios empezaron el día que recibimos su solicitud.

Estas cantidades pueden cambiar si hay un cambio en el número de personas en su hogar, los ingresos y/o los gastos para el segundo y tercer meses. Si este es el caso, le enviaremos una notificación por separado.

También hay ciertos hogares que cumplen con los requisitos de un hogar especial. Estos hogares pueden ser elegibles para la asignación mínima de 16.00.

Incluye el mes y año cuando los beneficios terminarán



Esta aprobado a través de 11/2016

NOTA: Es posible que obtenga menos beneficios si tiene un pago excesivo en curso y se cobra de sus beneficios mensuales. Las notificaciones sobre sobrepagos son enviadas por la Oficina de Cuentas Recibidas y Colecciones.

Una vez que haya completado los pasos 1-4 de la pagina anterior, continúe con estos pasos.

5. Asegúrese de que el plazo de la carta es apropiado. Esta información se encuentra en la sección de cantidad de beneficios.

6. Guarde una copia de esta carta.

7. Actualice su BID para mostrar a este estudiante como **Gratis, CARTA SNAP** efectivo en la fecha que se recibió la lista.

8. Extienda los beneficios a todos los demás estudiantes en el hogar.

Recuerde que estos estudiantes **NO SON** categorizadas directamente certificados.

Comprehension Check

Cierto o Falso: Las familias que proveen una carta mostrando que reciben beneficios del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP) están directamente certificadas.

- A. Cierto.
- B. Falso. Las cartas SNAP no califican a los estudiantes para comidas gratis.
- C. Falso. Las cartas SNAP permiten a los estudiantes comer gratis, pero no se consideran certificados directamente.



Comprehension Check

Cierto o Falso: Las familias que proveen una carta mostrando que reciben beneficios del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP) están directamente certificadas.

- A. Cierto.
- B. Falso. Las cartas SNAP no califican a los estudiantes para comidas gratis.
- C. Falso. Las cartas SNAP permiten a los estudiantes comer gratis, pero no se consideran certificados directamente.**

USDA ha proporcionado orientación específica que indica que las cartas SNAP permiten a los estudiantes comer gratis, pero no se considera un método de certificación directa.



SNAP Letter Method

Cartas TANF y SNAP Comparadas

TANF- Certificado Directamente

Esta Decisión es Acerca de su Solicitud para Asistencia Monetaria

ASISTENCIA MONETARIA APROVADA: Hemos APROVADO su solicitud para Asistencia Monetaria recibida en 05/2016.

Cantidad del Beneficio

Empezando en 05/2016 usted es elegible para recibir \$xxxxx. Para el mes próximo usted es elegible para recibir \$xxxxx, y después de eso usted es elegible para recibir \$xxxxx. La cantidad de su beneficio puede ser menos del beneficio mensual que usted está elegible a recibir porque sus beneficios empezaron el día que recibimos su solicitud.

Esta aprobado a través de 10/2016.

NOTA: Es posible que obtenga menos beneficios si tiene un pago excesivo en curso y se cobra de sus beneficios mensuales. Las notificaciones sobre sobrepagos son enviadas por la Oficina de Cuentas Recibidas y Colecciones.

Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT)/Tarjeta Quest

Para cada mes que usted es elegible, sus beneficios van hacer puestos en su tarjeta EBT en el primer día del mes. La tarjeta EBT funciona como una tarjeta de ATM/débito y puede ser usada en todas las tiendas donde es aceptada.

SNAP- Gratis pero **no Certificado Directamente**

Esta Decisión es Acerca de su Solicitud para Asistencia de Nutrición

ASISTENCIA DE NUTRICION APROVADA: Hemos APROVADO su solicitud para Asistencia de Nutrición recibida en 05/05/2016.

Las siguientes personas están incluidas en su hogar. Los ingresos, los recursos y los gastos de estas personas se utilizan para determinar si usted es elegible para los beneficios de Asistencia Nutricional y la cantidad mensual que obtendrá.

Nombre	Fecha de Nacimiento
Nombre y Fecha de Nacimiento para cada persona recibiendo beneficios.	

Cantidad del Beneficio

Empezando en 05/2016 usted es elegible para recibir \$xxxxx. Para el mes próximo usted es elegible para recibir \$xxxxx, y después de eso usted es elegible para recibir \$xxxxx. La cantidad de su beneficio puede ser menos del beneficio mensual que usted está elegible a recibir porque sus beneficios empezaron el día que recibimos su solicitud.

Estas cantidades pueden cambiar si hay un cambio en el número de personas en su hogar, los ingresos y/o los gastos para el segundo y tercer meses. Si este es el caso, le enviaremos una notificación por separado.

También hay ciertos hogares que cumplen con los requisitos de un hogar especial. Estos hogares pueden ser elegibles para la asignación mínima de 16.00.

Cosas que los LEAs deben de tomar en cuenta:

- mire de cerca cualquier carta que se haiga recibido;
- recuerde que todos los estudiantes en hogares que reciben SNAP y TANF son elegibles para comidas gratis; y
- Cuando cartas de SNAP y TANF se le entregan al LEA, sólo las cartas TANF se consideran **certificadas directamente**.

For additional guidance regarding this method of certification, please refer to [El Manual de Elegibilidad Para Comidas Escolares](#) (p. 56).

Preguntas y Respuestas

Preguntas y Respuestas

Una familia dice que tienen un hijo en cuidado foster pero no tienen un (Aviso al Proveedor). Puede el estudiante seguir siendo certificado directamente?

- No. Un estudiante foster sólo está certificado directamente si la familia foster tiene el formulario Notice to Provider (*Aviso al Proveedor*). Los estudiantes foster también pueden ser certificados directamente si son encontrados en el sistema CNP Certificación Directa .

*Nota: Los arreglos informales en los que un estudiante es cuidado por un miembro de la familia no se consideran cuidado foster.

Preguntas y Respuestas

Sé que un estudiante está sin hogar, es migrante o fugitivo, pero no están en la lista de estudiantes sin hogar. Puedo todavía certificar directamente al estudiante?

- No. Sólo los estudiantes que están en la lista de enlace son certificados directamente. Sin embargo, si sabe que un estudiante no tiene hogar y no está en la lista, se le anima a compartir esta información con su(s) enlace(s). El objetivo es dejar que el enlace sepa que hay un estudiante que es potencialmente elegible para recursos adicionales.

Preguntas y Respuestas

Nuestro enlace me envió por correo electrónico una lista de estudiantes que están inscritos en programas para estudiantes sin hogar, migrantes o fugitivos. Puedo certificar directamente al estudiante o tengo que tener una lista imprimida?

- El correo electrónico es suficiente documentación siempre que haya una línea de firma con información de contacto para el enlace. Se recomienda que imprima este correo electrónico como documentación de respaldo en caso de un fallo de la computadora.

Preguntas y Respuestas

Qué sucede si una familia envía una carta TANF o FDPIR con una solicitud?

La carta TANF o FDIPR certifica directamente al estudiante para las comidas gratis. Guarde la solicitud con la carta y **archívela junto con sus documentos de certificación directa**. El estudiante es gratis en el BID y los beneficios se extienden a otros miembros del hogar.

Asistencia Técnica

Si usted tiene alguna pregunta sobre el usar otra documentación para certificación directamente a los estudiantes para los beneficios de comidas utilice:

El Manual de Elegibilidad para los Almuerzos Escolares y las otras guías que se encuentran en:

<http://www.azed.gov/health-nutrition/nslp/programguidance/>

Para otras preguntas acerca del proceso de Solicitudes del Hogar, por favor contacte a su Especialista del Programa de Nutrición Escolar.

Fin del Entrenamiento

Felicidades!

Usted a completado ***Instrucciones Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación***. Para solicitar un certificado, vaya a la siguiente pagina.

Para poder contar este entrenamiento hacia sus horas de Normas Profesionales, el contenido del entrenamiento debe alinearse con sus deberes del trabajo.

- Información que debe ser incluida al documentar este entrenamiento para Normas Profesionales:
 - Título del Entrenamiento: ***Instrucciones Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación***
 - Código de Aprendizaje: 3120
 - Área Clave: 3000-Administracion
 - Duración: 30 minutos
- *Tenga en cuenta que los asistentes deben documentar la cantidad de horas de entrenamiento indicadas en el entrenamiento a pesar de la cantidad de tiempo que se tarda en completarlo.*

Solicite un
Certificado

Fin del Entrenamiento

Solicitando un Certificado de Entrenamiento

Por favor, haga clic en el siguiente enlace para completar una breve encuesta sobre este entrenamiento. Una vez completada la encuesta, ADE creará un certificado de entrenamiento y se lo enviaremos por correo electrónico dentro de 10 días hábiles.

<https://www.surveymonkey.com/r/GuiasDeInternet>

La información a continuación es para su referencia al completar la encuesta.

Titulo del Entrenamiento: ***Instrucciones Paso a Paso: Como Certificar Directamente a los Estudiantes Usando Otra Documentación.***

Código de Aprendizaje de Normas Profesionales: **3120**

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y el Departamento de Agricultura (USDA) reglamentos de derechos civiles y políticas, el USDA, sus Agencias, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA de Estados Unidos tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad o represalia o venganza para actividades antes de los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, Lenguaje de Signos Americano, etc.) deben ponerse en contacto con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas o con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación del programa, favor de completar el Formulario de USDA Queja de discriminación del Programa, AD-3027, que se encuentra en línea en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o favor de escribir una carta dirigida USDA y favor de poner en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario completado o una carta al USDA por: (1) correo: Departamento de Agricultura, Oficina del Secretario Adjunto de Derechos Civiles, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 EE.UU.; (2) Fax: (202) 690-7442; o (3) Correo Electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.